Intermountain® Healthcare

Diabetes: *Formulario de examen de la vista para enviar por fax*

Usted tiene un riesgo más alto de desarrollar ciertos problemas de los ojos si tiene diabetes. Algunos de estos problemas pueden ser graves. Mantener la salud de sus ojos puede retrasar o evitar problemas oculares graves. Tanto su médico de cabecera como un especialista de los ojos pueden ayudarle. **Su deber es hacer una cita para un examen de la vista, llevar consigo este formulario, pedirle al especialista que lo llene y enviarlo por fax a su médico de cabecera.**

¿Por qué necesito un examen de la vista?

Si usted tiene diabetes, podría estar en riesgo de presentar estos problemas (incluso si su visión parece normal):

- Retinopatía, una enfermedad ocular causada por daño a los pequeños vasos sanguíneos en la parte posterior del ojo. El tratamiento temprano de la retinopatía puede evitar la ceguera.
- Cataratas u opacidad del lente del ojo.
- Glaucoma o aumento de la presión en el ojo.

¿A quién puedo ver?

Hay dos tipos de especialistas de los ojos que usted puede ver:

- Un **optometrista** se especializa en recetar anteojos y también puede diagnosticar algunas enfermedades de los ojos.
- Un **oftalmólogo** se especializa en enfermedades de los ojos.

¿Con qué frecuencia debo hacerme un examen de la vista?

La mayoría de las personas deben hacerse un examen de la vista cada uno o dos años; el médico le dirá con exactitud con qué frecuencia. (Muchos planes de seguro pagan el costo de un examen de la vista una vez al año.) El especialista o el médico evaluarán la salud de sus ojos año tras año y revisarán si hay cambios.

Hable con su médico de inmediato si nota cambios en la visión. Es posible que el médico recomiende que usted se haga un examen de la vista en ese momento. Algunas señales de que su visión ha cambiado pueden ser las siguientes:

- Manchas que flotan
- Visión borrosa
- Visión doble

Visión normal

Visión borrosa

Visión con retinopatía (algunas personas con retinopatía ven con claridad)

¿Qué sucede durante el examen?

Es muy sencillo. El especialista le pondrá gotas en los ojos. Usted verá a través de una máquina y el especialista tomará algunas fotografías de la parte posterior de los ojos.

¿Qué más puedo hacer para proteger mis ojos?

- Asegúrese de controlar su azúcar en la sangre, colesterol y presión arterial
- Dejar de fumar

Eye Exam Fax-Back Report

Patient name: _____ **Date of birth:**_____

Primary care physician name and contact information

Name: _____

Fax number: _____–_____–_____

To be completed by eye specialist:

After completing this form, please fax a copy to the patient's primary physician at the number above.

Date of examination: _____–_____–_____

Eye specialist (Name and contact information)

Eye exam findings

- ❑ Normal
- ❑ Abnormal. If abnormal, specify one of the following:
  - ❑ Retinopathy
  - ❑ Cataracts
  - ❑ Glaucoma
  - ❑ Macular degeneration
- ❑ Unknown

Additional findings or treatment (Please describe in plain language for the patient)

_____

_____

_____

Opth Asses50033

Intermountain® Healthcare

Diabetes: Eye exam fax-back form

© 2013–2015 Intermountain Healthcare. Todos los derechos reservados. El contenido del presente folleto tiene solamente fines informativos. No sustituye los consejos profesionales de un médico; tampoco debe utilizarse para diagnosticar o tratar un problema de salud o enfermedad. Si tiene cualquier duda o inquietud, no dude en consultar a su proveedor de cuidados de la salud. Hay más información disponible en **intermountainhealthcare.org. Patient and Provider Publications 801-442-2963 FS378S - 02/15** (Spanish translation 08/13 by Lingotek, Inc.)